

Баронъ Л. К. Усларъ,

Генеральнаго штаба генералъ-маіоръ, членъ-корреспондентъ С.-Петербургской  
Императорской Академіи Наукъ.

# ЭТНОГРАФІЯ КАВКАЗА.

## ЯЗЫКОЗНАНІЕ.

### IV.

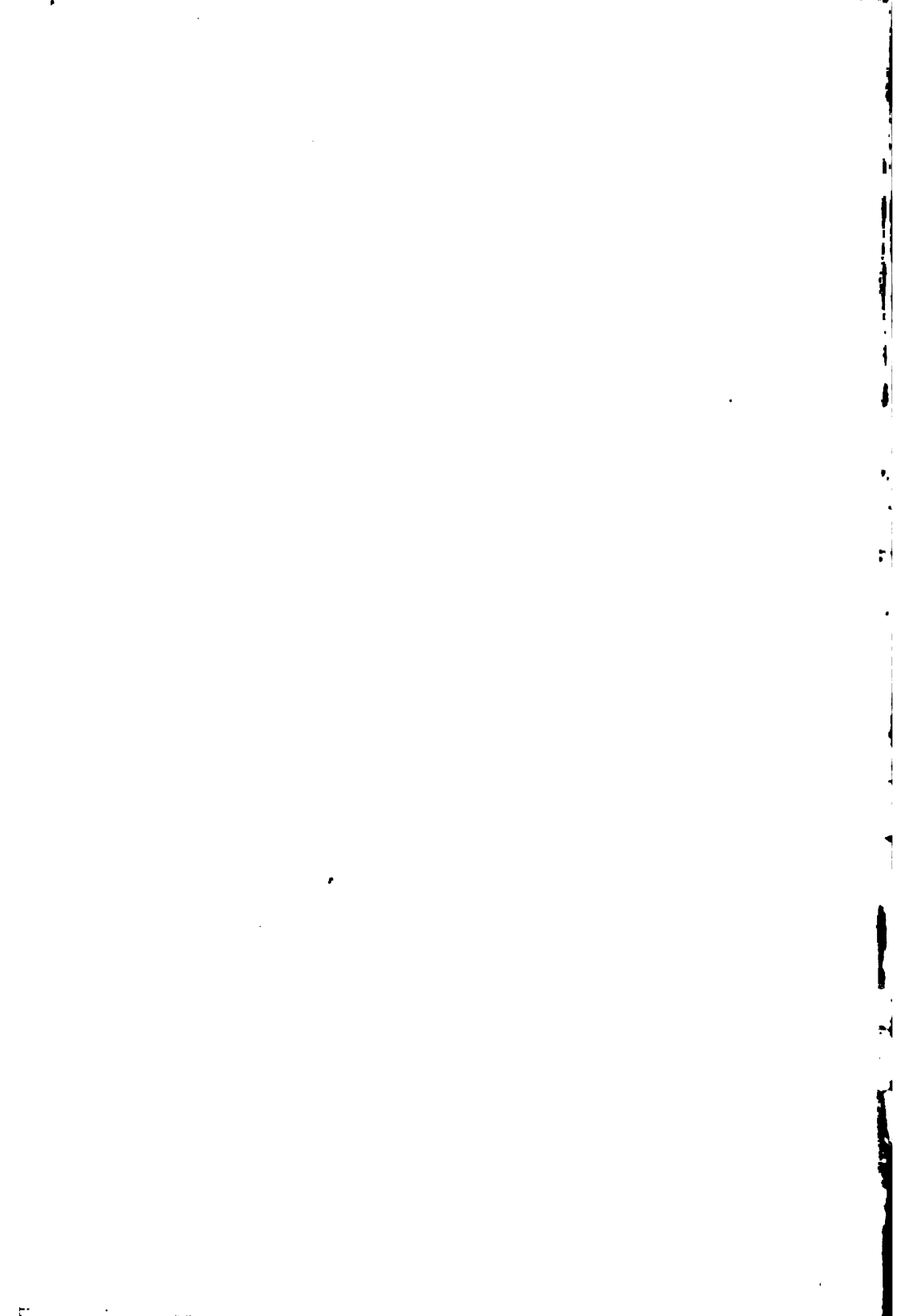
## Лакскій языкъ.

Приложеніе: 1) Письма Л. К. Услара къ А. А. Шифферу и 2) Кашкум-  
ская азбука.

Изданіе Управленія Кавказскаго Учебнаго Округа.

ТИФЛИСЪ.

1890.



Баронъ Л. К. Усларъ,

Генеральнаго штаба генералъ-маіоръ, членъ-корреспондентъ С.-Петербургской  
ИМПЕРАТОРСКОЙ Академіи Наукъ.

---

# ЭТНОГРАФІЯ КАВКАЗА.

## ЯЗЫКОЗНАНИЕ.

### IV.

## Лакскій языкъ.

Приложенія: 1) Письма П. К. Услара къ А. А. Шифнеру и 2) Казикумык-  
ская азбука.

---

Изданіе Управленія Кавказскаго Учебнаго Округа.

---

ТИФЛИСЪ.

Типографія Канцеляріи Главноначальствующаго гражданскою частью на Кавказѣ.

1890.

✓ 3267.180 (4)

HARVARD COLLEGE LIBRARY  
SHELDON FUND  
JULY 10, 1940

# Изданія Управленія Кавказскаго Учебнаго Округа.

## I. Сборникъ матеріаловъ для описанія мѣстностей и племенъ Кавказа. Вып. I—X. Тифлисъ. 1881—1890 гг.

Вып. I. Отд. I. 1) Отъ Управленія Кавказскаго Учебнаго Округа.—Программа собранія свѣдѣній о разныхъ мѣстностяхъ Кавказа и племенахъ, населяющихъ оныя. 2) Городъ Эривань, *Ст. Зелинскаго*. 3) Дарачичагъ, *его же*. 4) Замѣтки о состояніи промышленности въ Ахалцхскомъ уездѣ, Тифлисской губерніи, *Н. Гонадзе*. 5) Село Прасковья, *Франгопуло*. 6) Селеніе Алты-агачъ, *Сильв. Похилевича*. 7) Село Чернольское, *Павл. Терновскаго*.—Отд. II. 1) Сказанія о нартскихъ богатыряхъ у татаръ-горцевъ Пятигорскаго округа, Терской области, *С. Урусбіевъ*. 2) Татарскіе пословицы, поговорки, загадки и имена женщинъ. *Ст. Зелинскій*.—1881 г. Ц. 1 р. 50 к.

Вып. II. Отд. I. 1) Отъ Управленія Кавказскаго Учебнаго Округа. 2) Нѣсколько вопросовъ по изученію повѣрій, сказаній, суевѣрныхъ обычаевъ и обрядовъ, *Г. Н. Потанина*. 3) Краткія извѣстія древнихъ писателей о Кавказѣ, *Карла Гана*. 4) Образованіе Палеостомы и истока его, *Капаръ-чая, Н. Шафранова*. 5) Городъ Гори, *кн. А. Джавахова*. 6) Городъ Нахичеванъ и Нахичеванскій уездъ, *К. Никитина*.—Отд. II. 1) Этнографическіе очерки изъ быта армянъ-переселенцевъ изъ Персіи, живущихъ въ Нахичеванскомъ уездѣ, Эриванской губерніи, *Ст. Зелинскаго*. 2) Пѣсня Хойснаго Вартана, армянскаго народнаго пѣвца. Сообщ. *Ст. Зелинскій*. 3) Народныя преданія въ Нахичеванскомъ уездѣ, Эриванской губерніи, *К. Никитина*. 4) Дагестанскія сказки. Сообщ. *А. Барсовъ*. 5) Преданія о нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Дагестана. Сообщ. *онъ же*. 6) Изъ грузинской народной словесности, *кн. А. Джавахова*. 7) Спачій родникъ, Хусагъ-донъ, Ростомъ Сикоева.—1882 г. Ц. 2 руб.

Вып. III. Отд. I. 1) Замѣтки объ Осетіи и осетинахъ (съ картой), *Д. Лаврова*. 2) Краткія замѣтки о Нарсской области, *К. Садовскаго*.—Отд. II. 1) Станица Темнибонская и пѣсни, поющіяся въ ней, *Е. Передельскаго*. 2) Нѣсколько казацкихъ пѣсень и повѣрій въ ст. Расшеватской, Кавказскаго уезда, Кубанской области. Записалъ со словъ казака Гр. Турищева *К. Живило*. 3) Селеніе Салахъ-лу и татарскія сказки. Запис. *Б. Веніаминовъ*. 4) Карачаевскія сказанія. Запис. *М. Алейниковъ*. 5) Ноты пѣсень, поющихъся въ ст. Темнибонской. Запис. *Е. Передельскій*.—1883 г. Ц. 2 руб.

Вып. IV. Отд. I. 1) Извѣстія древнихъ греческихъ и римскихъ писателей о Кавказѣ, *Карла Гана*. 2) Городъ Темрюкъ, *Ө. Аржанникова*. 3) Нѣкоторыя свѣданія о селѣ Койласаръ и объ Айсорсахъ, *П. Эйвазова*. 4) Приложение: Айсорская азбука. Сообщ. *онъ же*.—Отд. II. 1) Ауль Чохъ, *Омара Каранашова*. 2) Дагестанскія преданія и суевѣрія. Сообщ. *Гаджи-Магомъ-Дебировъ*. 3) Взятіе Эривани, *К. Н. Шульгина*.

4) Некоторые черты из жизни абхазцев. Положение женщины в Абхазии, *К. Мачавариани*. 5) Малороссийскія пѣсни въ ст. Новоминской, Ейскаго уѣзда, Кубанской области. Запис. *П. Кирилловъ*. 6) О „Барсовой ножѣ“ Руставели, *Н. Гулака*.—1884 г. Ц. 2 руб.

Вып. V. Отд. I. 1) Посковскій участокъ, Ардаганскаго округа, Карсской области, *К. Садовскаго*. 2) Мѣстечко Сальны (Сальнѣ), Джовадскаго уѣзда, Бакинскіи губерніи, *Н. Каламиева*. 3) Станица Сляпцовская, Владикавказскаго округа, Терской области, *П. Семенова*. 4) Колонія менонитовъ, Вольдеширскій и Александровскій уѣзды, Кубанской области, *А. Твалчрелидзе*.—Отд. II. 1) Очерки изъ быта горскихъ мусульманъ, *А. Н. Дилова*. 2) Нѣсколько словъ объ общинѣ среди казаковъ. *Е. Передильскаго*. 3) Двѣ армянскія сказки и три пѣсни, записанныя въ Эриванскомъ уѣздѣ, Эриванской губ. Сообщ. *К. Н. Шульгинъ*. 4) Двѣ Сванетскія сказки: а) Визирь; б) Три араба. Сообщ. *Н. Петровъ*. 5) Мингрельское сказаніе объ одноглазѣ. Сказаніе о дикихъ людяхъ „очокочи“. Сообщ. *онъ же*. 6) Черкесскій разсказъ о князѣ Омарѣ. Сообщ. *К. Мачавариани*. 7) Кабардинская пѣсня о нартѣ Адемирианѣ. Сообщ. *С. Н. Стрѣлецкій*. 8) Дѣтскія игры и забавы въ некоторыхъ станицахъ Кубанской и Терской областей. Записаны учителями станичныхъ и городскихъ училищъ, по приглашенію Окружнаго Начальства и по инициативѣ *Е. А. Покровскаго*. 9) Некоторые туземныя игры въ гор. Ахалцыхъ, Тифлисскаго губерніи. Сообщ. *І. Степановъ*. 10) Объ игрушкахъ, играхъ и разныхъ дѣтскихъ забавахъ, встречающихся въ Грузіи. Описалъ *З. Гулисовъ*.—1886 г. Ц. 2 руб.

Вып. VI. Отд. I. 1) Городъ Гори въ орнитологическомъ отношеніи, *А. Никольскаго*. 2) Станица Отрадная, Кубанской области, Баталпашинскаго уѣзда, *Д. Непнова*. 3) Станица Расшеватская, Кубанской области, Кавказскаго уѣзда, *К. Живило*. 4) Станица Самурская, Кубанской области, Майкопскаго уѣзда, *Вл. Кобелякаго*. 5) Село Саровъ, Елисаветпольской губерніи, Джованширскіи уѣзда, *Н. Грыгорова*. 6) Станица Бесленевская, Кубанской области, Майкопскаго уѣзда, *Петра Ближнюкова*. 7) Село Гадрутъ, Елисаветпольской губерніи, Джебраильскаго уѣзда, *И. Давидбекова*.—Отд. II. 1) Нѣсколько словъ о нартѣи трапезондскихъ грековъ, съ образцами ихъ пѣсней, *А. Иоакимова*. 2) Адемирианъ. Кабардинское сказаніе. *Л. Г. Лопатинскаго*. 3) Объ орнаментахъ и формахъ бронзъ, находимыхъ въ доисторическомъ кладбищѣ, близъ селенія Уолла-Кобанъ, Терской области, *В. Долбежева*. 4) Народныя сказки Закавказскихъ татаръ. Сообщ. *А. Захаровъ*. 5) Обряды и обычаи, соблюдаемые жителями гор. Ейска, Кубанской области, при рожденіи ребенка, бракосочетаніи и погребеніи умершихъ, священ. *Тим. Стефанова*. 6) Некоторые характерныя черты жителей селенія Геранъ-Бой-Ахмедлы, Елисаветпольской губерніи, Елисаветпольскаго уѣзда, *Гасанъ-бекъ Багирова*. 7) Загадки и сказки, записанныя въ селѣ Назгуланъ, Ставропольской губерніи, Новогригорьевскаго уѣзда. Сообщ. *Гр. Горбуновъ*. 8) Приложеніе: 1) Абхазская азбука. Абхазская сказка. 2) Удинская азбука.—Удинская сказка.—1888 г. Ц. 2 руб.

Вып. VII. Отд. I. 1) Станица Бороздинская, Терской области, Изяльскаго округа, *Е. Бутовой*. 2) Страничка изъ жизни грузинъ-поселенцевъ въ Малороссіи. Къ исторіи колонизаціи южныхъ окраинъ Россіи, *П. Федоровскаго*. 3) Городъ Ахалцыхъ, Тифлисскаго губерніи, *В. Иванова*.—Отд. II. 1) Сказанія о нартахъ. Состав. *А. Кайтмазовъ*. 2) Памятники древности Телавскаго уѣзда, Тифлисскаго губерніи, *В. Кикнадзе*. 3) Сказки, примѣты, поговорки и загадки, записанныя въ Ставропольской губерніи, Ново-

григорьевскомъ уездѣ. *Гр. Горбуновъ*. 4) Тамерланъ, по разсказамъ джеванширскихъ армянъ. *М. Погосовъ*. 5) Тамазлукъ, или обычай взаимнаго вспомошествованія домашнихъ скотомъ. *С. Шавердовъ*. 6) Озеро Ноуръ или Новуръ, Елисаветпольской губерніи, Нухинскаго уезда, по народнымъ разсказамъ. *Эфендіевъ*. 7) Домашнее воспитаніе армянъ, Джеванширскаго уезда, Елисаветпольской губерніи, *Г. Израелова*. 8) Армянскія сказки: „Черепъ-царь“ и „Невѣста-всадникъ“. *А. Газаровъ*. 9) Описаніе минеральнаго источника „Истису“ (теплый ключъ), Елисаветпольской губерніи, Джеванширскаго уезда. *Г. Израеловъ*. 10) Легенда и сказка. *Г. Израеловъ*. 11) Преданіе о св. Симонѣ. *Евстафій Зедгендзе*. 12) Судьба (Сванетская сказка). *Г. Гуджаджіани*. 13) Царица Тамара, по разсказамъ татаръ Закавказскаго округа. *І. Галаджевъ*. 14) Татарскія сказки. *А. Калашевъ*. 15) Анекдоты шемахинскихъ армянъ. Сообщилъ онъ же. 16) Исторія возникновенія двухъ татарскихъ святынь. Сообщ. онъ же. 17) Армянскія сказки, записанныя въ Шемахинскомъ уездѣ, Бакинской губерніи, *Н. Калашевымъ*.—1889 г. Цѣна 2 р.

**Вып. VIII.** Промысловыя занятія въ нѣкоторыхъ населенныхъ пунктахъ Терской и Кубанской областей. 1889. Ц. 2 р.

**Вып. IX.** Отд. I. Извѣстія древнихъ греческихъ и римскихъ писателей о Кавказѣ. Съ латинск. текста Штриттера пер. *К. Ганъ*, ч. II Византійскіе писатели. Отд. II. Предисловіе, *К. Славинскаго*. 1) О татарскихъ школахъ, *Везировъ*. 2) Народное обученіе у Закавказскихъ татаръ, *А. Захарова*. 3. Анекдоты муллы Насръ-Эддина, *А. Захарова*. 4) Татарскія сказки, зап. въ Геокчайскомъ уездѣ, Бак. губ. *Н. Казбекъ*. 5) Татарскія повѣрья, *Везирова*. 6) Татарское преданіе о томъ, почему въ русскомъ государственномъ гербѣ изображается двухглавый орелъ, *Сурковъ*. 7) Бабушкины разсказы. *А. Калашева*. 8) Преданіе о Неръ-оглы, *Мирза-Вели-Заде*. 9) Изъ этнографич. дневника, *А. Иоакимова*. 10) Агбулахскія легенды, *В. Тепцова*. 11) Нѣсколько свѣдѣній о селеніи Кутнашинъ, Елисаветпольской губерніи, и о народной медицинѣ въ Нухинскомъ уездѣ, *Рашидъ-бекъ-Эфендіевъ*. 12) Изъ народной словесности у шапсуговъ, *А. Кайтмазовъ*. 13) Изъ народной словесности у имеретинъ, *В. Ломинадзе*. 14) Сказка о змѣѣ-царѣ, *Н. Санахоевъ*. 15) Сказки, собранныя въ селеніи „Баянъ“, Елисаветпольскаго уезда, *П. Тоніевъ*. 1890 г. Ц. 2 руб.

**Вып. X.** Предисловіе. 1) Сванетія. *В. Я. Тепцовъ*. 2) Сванеты, *Д. Маріани*. 3) Краткій очеркъ религіозно-нравственнаго состоянія сванетовъ—Свящ. *Гульбиани*. 4) Краткія свѣдѣнія о нѣк. мѣстн. Сенакск. уезда, Кутаисской губ.—Отд. II. 1. Сванетскія пословицы, загадки и пѣсни. Записалъ и перевелъ на рус. яз. *Вис. III. Нижегерадзе*. 2. Образцы сванетской народной поэзіи, *А. И. Стояновъ*. 3) Сванетскія мотивы и пѣсня о Кансавъ Кипіани (съ нотами), *В. Я. Тепцовъ*. 4) Сванетскіе тексты. Собралъ *А. Н. Гренъ*. 5) Сванетскія сказки. Запис. *Н. Нижегерадзе*. 6) Сванетскія легенды и пѣсни. Сообщ. *Д. Маріани*. 7) Мингрельскіе тексты съ переводомъ на рус. яз. Сообщ. *Ив. Я. Петрова*. 8) Мингрельскія тексты. Записаны и переведены учителями начальныхъ училищ.—Отд. III. [1] Сванетскія пѣсни и сказки (на рус. яз.). Запис. *Д. Маріани*. 2) Мингрельскія сказки, легенда и повѣрья (на рус.). 3) Грузинскія преданія и сказки (по русски). Тифл. 1890. Ц. 2 р.

**II. Этнографія Кавказа. Языкознание. I.** Абхазоній языкъ, *П. Н. Услара*. (Съ приложеніемъ статьи о языкѣ убыховъ, черкесской азбуки, грам. очерка сванетскаго языка и др.).—1887 г. Цѣна 1 р. 50 к. безъ портрета и 2 р. съ портретомъ.

II. Чеченскій языкъ. Съ приложеніемъ 1) писемъ П. К. Услара и статей его: а) кое-что о словесныхъ произведеніяхъ горцевъ; б) объ изслѣдованіи кавказскихъ языковъ и с) нѣчто объ азбукахъ кавказскихъ горцевъ; 2) соч. А. Шифнера: *Tschetschenzische studien* въ переводѣ съ пѣм. языка и 3) чеченскихъ пословицъ и разсказовъ о Насръ-Эддинѣ изъ букваря И. Бартоломея.—1888 г. Ц. 1 р. 50 к.

III. Аварскій языкъ.—1889 г. Ц. 1 р. 50 к.

IV. Ланскій языкъ. 1890 г. Ц. 1 р. 50 к.

III. Отчетъ комиссіи, учрежденной Попеч. Кавк. Учебн. Окр. для изысканія мѣръ къ улучшенію преподаванія древнихъ языковъ въ гимна. Округа (II+524+126 стр.). 1882 г. Тифлисъ. Ц. 2 руб.

IV. Отчетъ комиссіи по новымъ языкамъ (II+558 стр.). 1888. Тифлисъ. Ц. 2 руб.

V. Памятныя книжки Кавказ. Учебн. Окр. на 1879 и 1880 года.

VI. Карта Кавказа съ обозначеніемъ учебныхъ заведеній за 1886 г. Ц. 1 руб.

VII. Сборникъ распоряженій, напечатанныхъ въ циркулярахъ по управленію Кавк. Учебн. Окр. Тифлисъ. 1889 г. Ц. 8 р.

VIII. Статистическія свѣдѣнія по учебнымъ заведеніямъ Кавказскаго Учебн. Округа за десятилѣтіе (1879—1888). Тифлисъ. 1889.

IX. Циркуляръ Кавказ. Учебнаго Округа (ежемесячное изданіе). Ц. 6 руб. въ годъ.

X. Приложенія къ циркулярамъ. (*Отдѣльн. изд.*): 1) Отчеты Попечителя Кавк. Уч. Округа о состояніи учебныхъ заведеній за гг. 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889. 2) Очеркъ исторіи римской литературы для гимназій, Г. Бендера. Пер. В. Юшкова. 3) Сопр. курсъ подачи первоначальнаго пособия заболѣвшимъ (для уч. семинарій), К. Берно. 4) О вербализмѣ или фразерствѣ въ практической педагог. Фохта. Пер. съ пѣм. 5) Къ вопросу объ улучшеніи письма въ учебныхъ заведеніяхъ, И. Петрова. 6) Къ вопросу объ улучшеніи письма въ Кавказской туземной школѣ, П. Вересова. 7) Программа грузинскаго языка для Кавказской учит. семинаріи, Утургури. 8) Чествованіе памяти А. С. Пушкина въ учебныхъ заведеніяхъ Кавказскаго Учебнаго Округа. 9) Отчетъ о занятіяхъ комиссіи по вопросу о преподаваніи географіи. 10) Къ вопросу о преподаваніи географіи въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ, И. Денфера. 11) Къ вопросу о преподаваніи отечественнаго языка и словесности въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ, В. Мартыновскаго. 12) Сочиненія въ ср.-учебныхъ заведеніяхъ (ст. К. Шмида и Дейнгардта). Пер. Е. Лихаревой. 13) Отчетъ о выкормкѣ шелковичныхъ червей и занятіяхъ шелководствомъ въ 1885—1887 гг. въ училищахъ Кутаисской дирекціи, К. Перевозникова. 14) Дѣтское чтеніе и игры. Ихъ связь и значеніе, А. Словинскаго. 15) О преподаваніи психологіи и логики. Пер. съ вѣм. 16) Сводъ правилъ и программъ для разнаго рода испытаній, производимыхъ въ испытательныхъ комитетахъ и въ педагогич. совѣтахъ учебныхъ заведеній Мин. Н. Пр. 17) Указатель содержанія Циркуляръ по управ. Кавказ. Учебн. Окр. 1877—1886 г. 18) Обь устройствѣ лампъ, д-ра Рейсса. 19) Записки о педагогическомъ отдѣлѣ Всемирной выставки въ Парижѣ 1889 года, К. Шульгина. 20) Темы по русскому языку, пред-



пожелания преподавателями Гимназій и Реальных училищъ для окончательныхъ испитаній въ 1889 г. 21) Французскій языкъ въ ср. учеб. зав. въ Пруссіи, Э. Остер-лоесъ. 22) Замѣтки объ устройствѣ образцовой классной комнаты согласно требованіямъ современной гігіены. Проф. гігіены при Московскомъ университетѣ, Фр. Эрисмана. 23) Инструкція для преподавателей гимнастики въ мужскихъ учебныхъ заведеніяхъ вѣдомства М. Н. П. 24) Правила и программы для государственнаго экзамена. 25) Учебные планы и примѣрные программы предметовъ, преподаваемыхъ въ реальныхъ училищахъ Министерства Народнаго Просвѣщенія и др.

Изданія Учебнаго Округа можно приобрести въ Канцеляріи Попечителя Кавказ. Учебн. Окр. или въ „Центральной книжной торговлѣ“ (въ Тифлисѣ).





Въ настоящемъ (IV) вып. трудовъ П. К. Услара помѣщены: 1) письма его къ А. А. Шифнеру, 2) Лакскій языкъ (грамматика, образчики языка и сборникъ словъ) и 3) «Казикумикская азбука».

Г-жа Шифнеръ любезно предоставила въ распоряженіе Его Пр-ства г-на Попечителя Кавк. учебнаго округа письма П. К. къ покойному ея супругу, имя котораго тѣсно связано какъ съ дѣятельностью Услара, такъ и съ кавказской лингвистикой. Письма обнимаютъ періодъ времени отъ 1863 до 1872 г. и даютъ интересный матеріалъ для правдивой біографіи ихъ автора; они говорятъ о занятіяхъ П. К., о сердечныхъ его отношеніяхъ къ А. А. Шифнеру, «достойнѣйшему его другу», благодаря содѣйствію котораго труды его удостоились Демидовской преміи и стали извѣстны ученымъ лингвистамъ Европы. Кромѣ біографическаго матеріала, въ издаваемыхъ нынѣ письмахъ мы находимъ и разныя научныя замѣтки П. К. (о языкѣ Арчи, о числительныхъ разныхъ дагестанскихъ нарѣчій, о звукахъ чеченскаго языка и др.), изъ которыхъ главнѣйшія своевременно были сообщены Академіи наукъ и напечатаны въ ея Бюллетеняхъ.

Въ концѣ 1863 г. П. К. приступилъ къ изслѣдованію лакскаго языка и въ маѣ 1864 г. уже писалъ А. А. Шифнеру: «Казикумикская грамматика или, какъ я ее назвалъ для краткости потуземному, лакская грамматика, лабу маз, лакскій языкъ, уже готова и въ размѣрахъ болѣе обширныхъ, чѣмъ абхазская». П. К., переходя отъ одного языка къ другому, не могъ тотчасъ же ознакомить ученыхъ съ результатами своихъ изслѣдованій, ибо ему самому приходилось переписывать набѣло всѣ свои грамматическіе очерки. Онъ приступилъ къ литографированію казикумикской грамматики въ мартѣ 1865 г. и закончилъ лѣтомъ того-же года. 5-го апрѣля 1866 г. А. А. Шифнеръ читалъ въ Академіи свое сообщеніе о казикумикской грамматикѣ П. К. и въ томъ же году напечаталъ его подъ заглавіемъ: «Ausführlicher Bericht über Baron P. von Uslar's Kasikumükische Studien». «Душевно благодарю Васъ за присылку казикумикской грамматики, которую просмотрѣлъ я,—пишетъ П. К. Усларъ въ письмѣ 14 февраля 1857 г.,—съ большимъ любо-

пытствомъ; то, что у меня было въ хаотическомъ видѣ, Вы успѣли привести въ стройный порядокъ».

Кромѣ грамматики, на казикумукскомъ языкѣ, сколько намъ извѣстно, были изданы слѣдующія книги: 1) *hičba—hičsa laŭu* мазрал ѣаш лаѭу. 1281 *hiŭralul ūinaŭ biuŭuša tuŭlisliu*. Казикумукская азбука. Въ военно-походной типографіи Главнаго Штаба Кавказской Арміи. Тифлисъ. 1865 г. 38 стр. in 8° 2) *ūinbā hawā, mīndul daŭhanāŭiburgu*. Ёурус мазраја лаѭу мазраја бѭцуса. *Tuŭlisliu* 1282 *čimur ūinal*. Вода, воздухъ и ихъ видоизмѣненія. Перевелъ съ русскаго на казикумукскій языкъ Абдулла Омаръ-оглы. Въ Типографіи Окружнаго Штаба Кавказскаго Военнаго Округа. Тифлисъ 1865 г. 51 стр. in 8. 3) *huŭāsa*. лаѭу мазрајса. *biuŭuša Tuŭlisliu* 1283 *ūinal*. Ариметика на казикумукскомъ языкѣ, составленная Абдуллою Омаръ-оглы. Въ Типографіи Окружнаго Штаба Кавказскаго Военнаго Округа. Тифлисъ. 1867 г. 169 стр. in 8.

Казикумухи (лаки) живутъ въ Казикумукскомъ и частью, въ Даргинскомъ и Самурскомъ округахъ Дагестанской области. Въ первомъ Округѣ числится 43790 д. (м. 21482 ж. 22308; 83 аула), во второмъ—3222 д. (м. 1568, ж. 1654; 5 ауловъ), въ третьемъ—1480 д. (м. 774, ж. 706; 3 аула),—всего 48492 д. об. п., 91 аул. (См. Сводъ статистическихъ дан., извлеч. изъ посемейныхъ спис. населенія Закавказья. Изд. Закавказ. Статист. Комитета. Дагестанская Область. Тиф. 1890 г. Даргинскій Округъ. Статист. Временниѣхъ Кавказскаго края. Т. I. вып. IV). О нравахъ, исторіи и странѣ казикумуховъ есть немало свѣдѣній въ «Сборникѣ о Кавказскихъ горцахъ» (Изд. Кавказскаго горскаго управленія), и въ отдѣльныхъ сочиненіяхъ: Исторія войны и владычества русскихъ на Кавказѣ Н. Дубровина, Путеводитель по Кавказу Е. Вейденбаума, Отчетъ о поѣздѣ въ Дагестанъ Д. Н. Анучина и мн. др.

*М. Завадскій.*

1-го сентября 1890 года.

г. Тифлисъ

# Оглавленіе.

|                                                       | <i>Стр.</i> |
|-------------------------------------------------------|-------------|
| Письма П. К. Услара къ А. А. Шифнеру . . . . .        | 1—42        |
| <b>Лакская азбука.</b>                                |             |
| Лаки (§ 1 и 2) . . . . .                              | 1           |
| Гласные звуки (§ 3, 4 и 5). . . . .                   | 4           |
| Согласные (§ 6 и 7). . . . .                          | 5           |
| Примѣры (§ 8) . . . . .                               | 8           |
| <b>Очеркъ грам. строенія лакскаго языка.</b>          |             |
| <b>Имя существительное.</b>                           |             |
| Категорическія буквы (§ 9—14). . . . .                | 9           |
| Падежи (§ 15) . . . . .                               | 16          |
| Родительный падежъ (§ 16). . . . .                    | 17          |
| Именительный мн. (§ 17). . . . .                      | 22          |
| Родительный > (§ 18). . . . .                         | 25          |
| Группировка падежей (§ 19) . . . . .                  | 29          |
| Образцы склоненія (§ 20). . . . .                     | —           |
| Примѣры (§ 21—22) . . . . .                           | 31          |
| Форма, выражающая лишеніе (§ 33). . . . .             | 35          |
| Мѣстные падежи (§ 34—40) . . . . .                    | —           |
| Замѣчанія о нѣкот. оконч. существительныхъ (§ 41—43). | 46          |
| <b>Имя прилагательное (§ 44—52) . . . . .</b>         | <b>48</b>   |
| <b>Мѣстоименіе.</b>                                   |             |
| Личныя (§ 53—56) . . . . .                            | 55          |
| Притяжательныя (§ 57) . . . . .                       | 59          |
| Возвратныя (§ 58—62). . . . .                         | 60          |
| Указательныя (§ 63 и 64). . . . .                     | 67          |
| Вопросительныя (§ 65). . . . .                        | 69          |
| Опредѣленныя и неопредѣленныя (§ 66 и 67). . . . .    | 70          |
| <b>Имя числительное.</b>                              |             |
| Количественныя (§ 68—73). . . . .                     | 72          |
| Порядковыя (§ 74). . . . .                            | 77          |
| Дробныя (§ 75). . . . .                               | —           |

|                                                                |      |
|----------------------------------------------------------------|------|
| Примѣры (§ 76) . . . . .                                       | 78   |
| Послѣдовательныя, собирательныя, кратныя (§ 77) . .            | —    |
| <b>Глаголь.</b>                                                |      |
| Общія замѣчанія о гл. (§ 78 и 79). . . . .                     | 80   |
| Спряженіе гл. быть (§ 80—88). . . . .                          | 81   |
| "    ік (89—113) . . . . .                                     | 88   |
| "    іқлан (§ 114—128) . . . . .                               | 106  |
| "    іқабан (§ 129—138). . . . .                               | 112  |
| "    һун (§ 139—160). . . . .                                  | 118  |
| "    канан (161—171). . . . .                                  | 128  |
| "    шабан (§ 172—179). . . . .                                | 133  |
| Таблицы формъ гл. һун, канан и шабан (§ 180—182). .            | 137  |
| Глаголы дѣйствительные (§ 183) . . . . .                       | 140  |
| Спряженіе гл. ӕн (§ 184—197). . . . .                          | 142  |
| "    улан (§ 198—208) . . . . .                                | 158  |
| "    ӕбан (§ 209—217). . . . .                                 | 163  |
| Таблица форм. гл. ӕн, улан, ӕбан (§ 218 и 219). .              | 167  |
| Спряженіе гл. іман (§ 220) . . . . .                           | 169  |
| "    улун (§ 221 и 222) . . . . .                              | 172  |
| Образованіе временъ правильн. гл. <i>одиночн.</i> (§ 223—225). | 175  |
| >    >    > <i>продолжит.</i> (§ 226 и                         |      |
| 227). . . . .                                                  | 179  |
| Образованіе временъ правильныхъ гл. <i>повторит.</i> (§ 228).  | 181  |
| Неправильные глаголы (§ 229—236). . . . .                      | —    |
| Залоги (§ 237). . . . .                                        | 188  |
| Прилоги (§ 238—245) . . . . .                                  | 190  |
| Нарѣчія (§ 246—251) . . . . .                                  | 192  |
| Союзы (§ 252). . . . .                                         | 198  |
| Междометія (§ 253) . . . . .                                   | 200  |
| Образцы лакаго языка. . . . .                                  | 201  |
| Сборникъ словъ лакаго языка . . . . .                          | 238  |
| <b>Приложеніе.</b>                                             |      |
| Казинкумская азбука. . . . .                                   | 1—14 |



**Писъма П. К. Услара къ А. А.  
Шифнеру.**